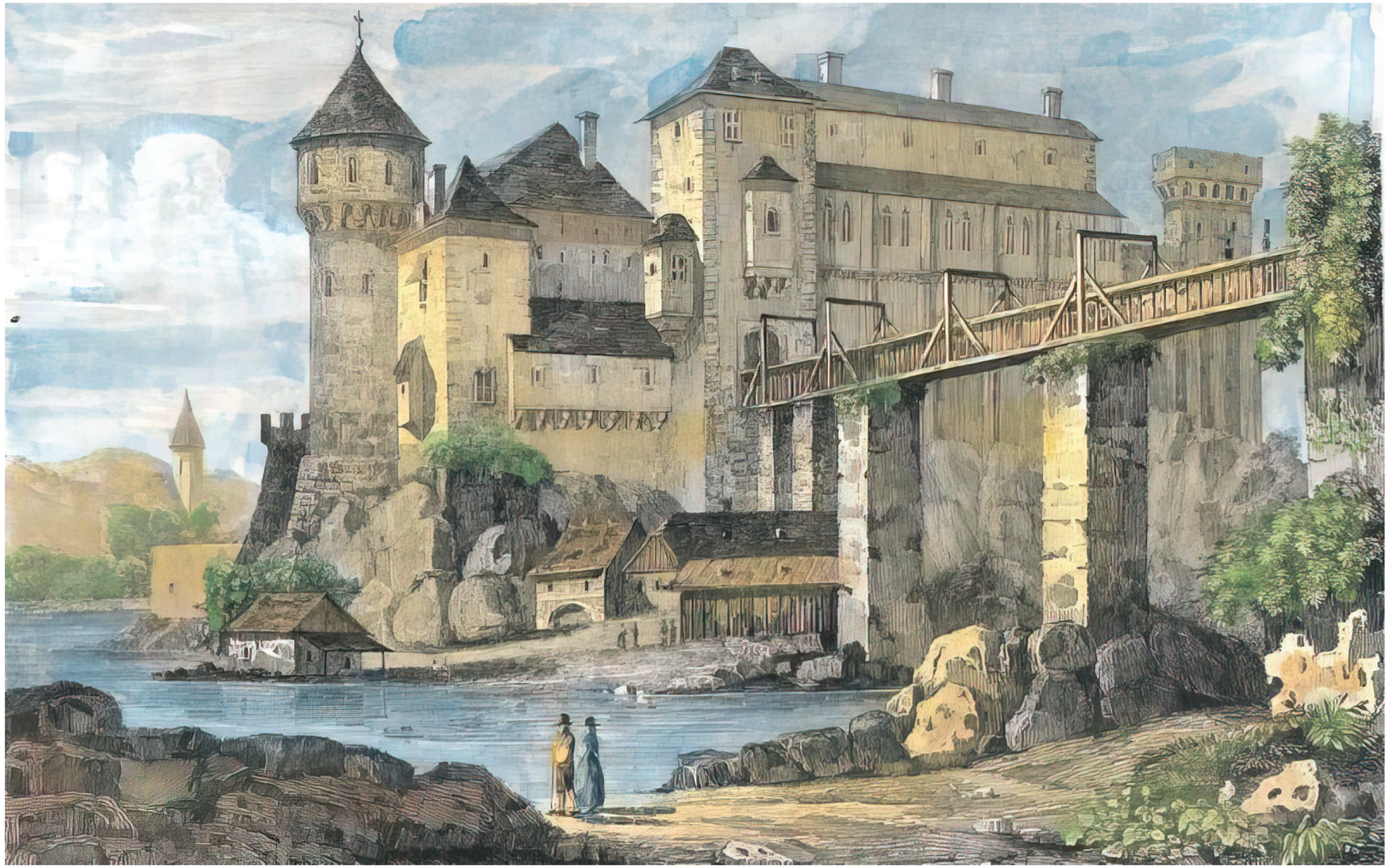
Castelul Corvinilor în secolul al XVII-lea

The Corvins' Castle during the seventeenth Century



Castelul Corvinilor în anul 1842 (tablou de Augustin François Lemaître)
Corvins' Castle in 1842 (painting by Augustin François Lemaître)

În secolul al XVII-lea, Gabriel Bethlen – principele Transilvaniei, modifică în spiritul vremii, și din necesități civile și militare, anumite părți din castel, ridicând totodată noi construcții. În această perioadă sunt realizate în interiorul castelului amenajări de o mare frumusețe, precum Sufrageria Bethlen sau încăperile rezultate prin reamenajarea Sălii Dietei, decorate cu o friză pictată ce cuprinde în medalioane portrete și vedute ale vremii. Acum se construiește Palatul Mare dinspre Oraș, Aripa Zólyomi, Bastionul Alb și Terasa de Artilerie și este finalizată, în exteriorul castelului, Curtea Husarilor, unde sunt amintite locuințele administatorului, ale funcționarilor, casa ogarilor și grajdurile.

Gabriel Bethlen, Prince of Transylvania, modifies, according to the 17th century fashion, with civilian and military necessities in mind, several parts of the castle, but at the same time, adding new constructions. The rooms of the castle are modified with furnishments of great beauty: the Bethlen Dining Room or the compartmentalization of the Council Hall, which were decorated with a painted frieze with portraits and landscapes of the era. The new buildings are: the Great Palace Facing the Town, the Zólyomi wing, the White Tower, the Artillery Terrace. On the outskirts of the castle, the Hussars' Yard is now finalized housing the dwellings of the administrator, of the high ranking servants, the House of the Hunting Hounds, as well as the stables.